

Exercise: Translate to English

Asini: Boozhoo, aaniin ezhiyaayan?

Mitig: Ni-mino-ayaa niin, giin dash?

Asini: Ni-mino-ayaa geniin.

Mitig: Haam, gigawaabamin.

Asini: Gigawaabamin miinawaa.

Noodin: Aaniindi wenjiyan?

Giizis: Mikinaak Wajiw Ishkonigan indoonjii, giin dash?

Noodin: Mikinaak Wajiiing indoonji gaye niin. Indaa Siipiising.

Giizis: Haaw sa.

Noodin: Ahaaw, baamaa gigawaabamin.

Binesi: Aaniin?

Makwa: Ni-mino-ayaa.

Binesi: Awenen gi-doodem?

Makwa: Mooz indoodem. Giin dash? Awenen giin gi-doodem?

Binesi: Gaawiin mashi ingikendanziin indoodem.

Asin: Gi-mino-ayaa na?

Giizhik: Ni-mino-ayaa.

Asin: Aaniin ezhinikaazoyan?

Giizhik: Giizhik indizhinikaaz, giin dash?

Asin: Asin niwinzowin.

Giizhik: Ahaam sa.

Translate the following:

1. They're picking berries –
2. Gagwe-baapi –
3. Gi-noonde-nibaam –
4. We (x) want to eat –
5. Bi-biinichige –
6. I'm from Turtle Mountain Reservation –
7. Ingikinoo'amaagan –
8. Gichi-mawiwag –
9. Menange –
10. Gichi-anokiiwag –
11. Gi-gagwe-namadab –
12. In-giigid –
13. Baamaa gigawaabamin –
14. Gi-bimibattoo-min –
15. Noonde-mawadishiwewag –
16. Ho-wah! Noonde-migaazo –
17. Ni-noonde-anamichige –
18. Gi-gagwe-nibaam –
19. Bi-bimose –
20. Aaniin ezhiyaayan? –

Translate the following:

1. Gichi-bimibatoo –
2. Ho-wah! Gichi-zazaagiziwag –
3. Nind-aakoz –
4. Im-baap –
5. Niwii-anokii –
6. Gii-mawinzowag –
7. Mikinaak Ode indoonji –
8. Gi-giikaj na? –
9. Gi-agindaaso-min –
10. Gi-noondeskade na? –
11. Ningii-zegiz –
12. Niwii-gichi-gitim –
13. Aaniin ezhiyaayan? –
14. Siipiising indoonji –
15. Gi-gichi-noondeminikwe-min –
16. Gi-wii-gagwe-nagam na? –
17. Ningii-noonde-mawadishiwe –
18. Baamaa gigawaabamin –
19. Bi-namadabi –
20. Niwii-noonde-moojigitoo-min –

Translate the following:

1. Gego mashi wiisini ken –
2. Gaawiin mashi –
3. Giin dash? –
4. Gaawiin ni-giigido sii –
5. Gego wiikaa miigaazoken
6. Gagwe-biinichigewag –
7. Gaawiin gi-mawinzo sii –
8. Gego mashi anamichige ken –
9. Siipiising indoonji –
10. Gaawiin minwendam siin –
11. Niwii-bimose –
12. Gigii-anokii na? –
13. Gego namadabi ken –
14. Ni-noonde-zazaagizi-min –
15. Gego mashi gitimi ken –
16. Gaawiin wiikaa –
17. Gi-zegiz na? –
18. Gego moojigitoo ken –
19. Gaawiin nibaa sii –
20. Aakoziwag –